

Gästebuch 2021

guestbook 2021

Pensão Francisca

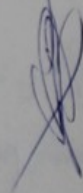


Grato ~~por~~ poder conhecer este canto maravilhoso, principalmente pela
simplicidade do local, sossego do local, cultura de sustentabilidade, princípios de
permacultura, realmente um local para ser transmitido aos amigos.

Aproximamos todos o ambiente deste sítio maravilhoso,
Temos que destacar o pequeno almoço, pela qualidade dos produtos que
são produzidos e transformados e servidos neste canto entre o terra e
o mar. todo o serviço prestado foi de extrema elegância e simplicidade

A simplicidade é a complexidade resolvida

e Raül Borisa 05-05-2021



Liebe Franziska,
Lieber Christian,

12.-16.08.2021

herzlichen Dank für eure Gastfreundschaft, Mit vielen
guten Redeschlägen und immer sehr netten ungezwungenen
Gesprächen habt ihr uns einen perfekten Start unserer
Zureise geboten

Ihr habt euch hier ein wunderschönes Heim eingerichtet.
Vielen Dank, dass ihr dieses mit euren Gästen teilt und
auch die unglaublichen Früchte aus eurem Garten. Die selbst-
gemachten Marmeladen, das Brot und Kuchen waren unglaublich.

Wir wünschen euch für die Zukunft alles erdenklich
Gute und noch mal vielen Dank.

Vanessa u. Patrick

Dear Frouse & Christian

16-19/08/2021

a big Thank you for your disponibility, sense of hospitality,
you amazing breakfast (fresh & local). we were like at home.

ourself - Roman - NADIE - Olivia & Philippe
from Belgium.

liebe Franziska!
lieber Christian!



Vielen herzlichen Dank für eure Gastfreundschaft. Wir haben unseren Aufenthalt bei euch sehr genossen. Danke besonders auch für die vielen netten Gasten, wie zum Beispiel die garteneigene Aloe Vera, die uns über unseren Azoren-Sonnenbrand gebracht hat. Unser persönliches Highlight war das morgentliche „Hühnerprogramm“ der drei heranwachsenden Papis und ein weiteres Highlight der immer schurrende Burli, mit dem diese Zeilen auf unserem Schloß sitzend geschrieben wurden. Wir werden noch sehr lange von diesem fantastischen Frühstück träumen ☺ wir wünschen euch Alles Gute hier auf dieser Trauminsel.

Victoria
und
Simon



Franziska, Christian,

Nous avons passé un excellent séjour dans votre maison -
Un accueil au top, plein d'explications sur les plantes,
toujours disponibles et à l'écoute, de très bons conseils et
aussi le merveilleux petit déjeuner avec le mushi de Françoise,
ses confitures, ...
Vraiment un endroit où l'on se sent bien -
Bonne continuation pour vos plantations et vos expérimentations ...

Nicolas, Cristelle, Alice et Emilie

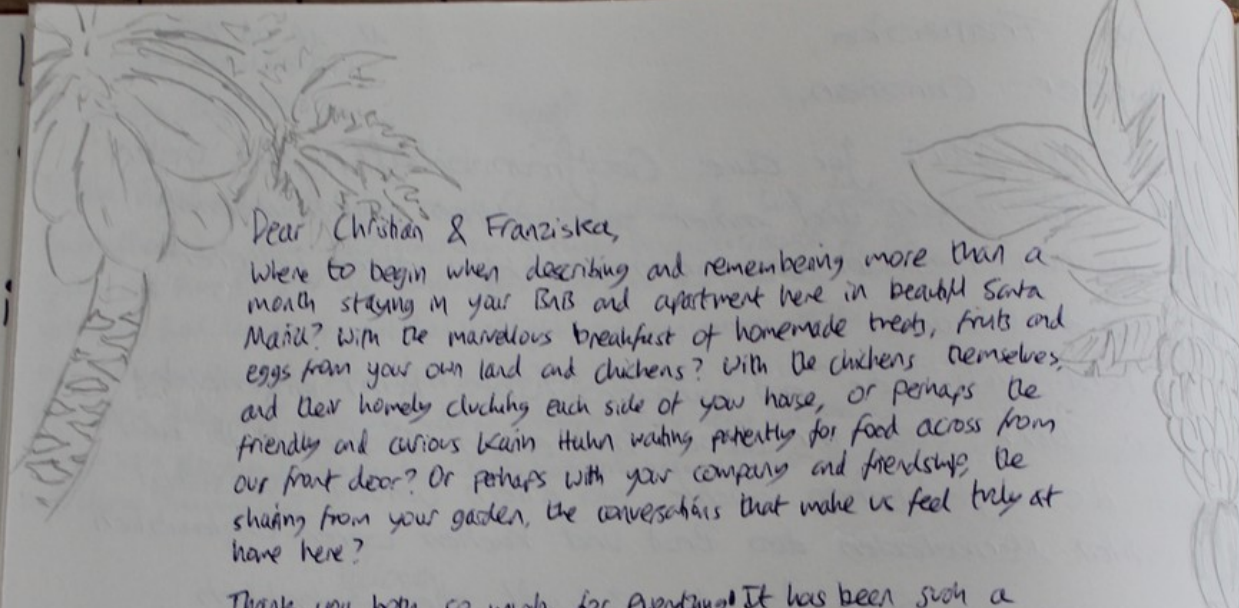
from Cabries (entre Marseille et Aix en Provence)
France

12/08/2021.



Le Coq chante un peu trop fort la nuit



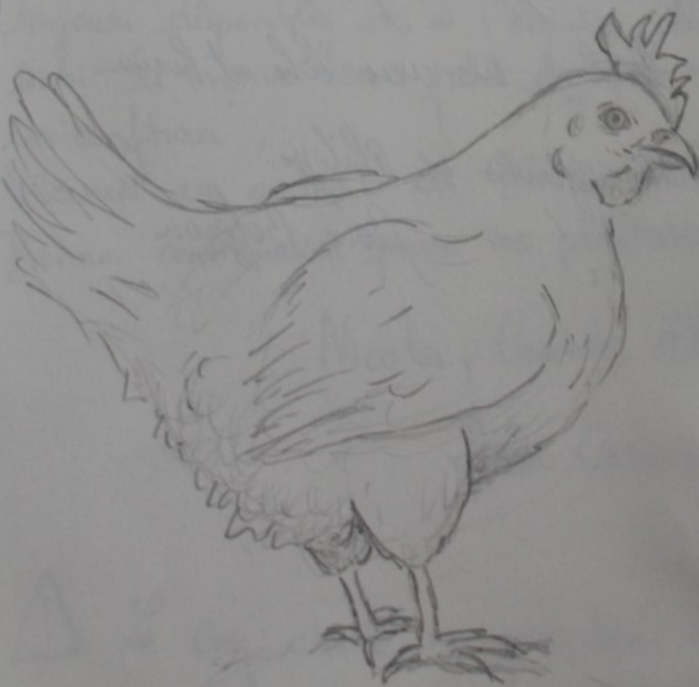


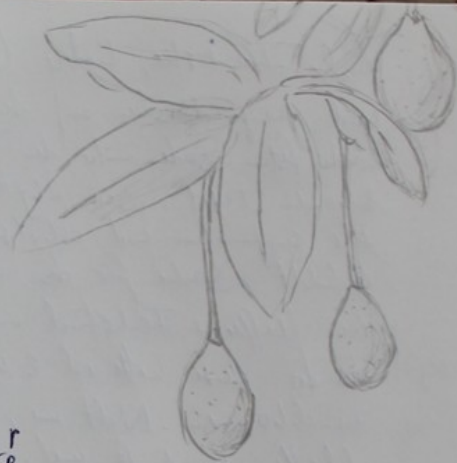
Dear Christian & Franziska,

Where to begin when describing and remembering more than a month staying in your B&B and apartment here in beautiful Santa Maria? With the marvellous breakfast of homemade treats, fruits and eggs from your own land and chickens? With the chickens themselves, and their homely clucking each side of your house, or perhaps the friendly and curious *Kain Huhn* waiting patiently for food across from our front door? Or perhaps with your company and friendships, the sharing from your garden, the conversations that make us feel truly at home here?

Thank you both so much for everything! It has been such a pleasure to stay here and spend this time with you. I wish you the very best of luck with all of your challenging and wonderful projects, in particular the tricky goats! You work so hard and it really pays off. I hope that next year, the good sailing vessel *Twoflower* will once again be sparkling and seaworthy and we can host you for a drink, a meal, perhaps a sail around the island or even that shopping trip to *São Miguel*!

I eagerly await my return. Alex 25th September 2021





Liebe Franziska, lieber Christian!

Wie Alice bereits geschrieben hat, ist es kaum möglich, die sechs fantastischen Wochen mit euch in Worte zu kleiden, die die Erfahrungen tatsächlich erfassen. Eure Freundschaft, so viele wunderbare gemeinsame Momente und Freuden werden mich begleiten. Gemeinsam zu arbeiten, Zeit zu verbringen, mitzuhelfen & zu genießen, was euer phantastisches Syntropia-Projekt hervorbringt die Früchte zu schmecken machte so viel Freude. Zu erleben, was sich über das letzte Jahr verändert und wie es gewachsen ist, ist eindrücklich. Ihr habt uns eine ganz neue Facette gezeigt, die uns viel zum Nachdenken gebracht hat, und unser Leben bereichert.

Dein unglaubliches Frühstück, Franziska, darf nicht unwährt bleiben, und die phänomenalen Früchte eures Gartens, Sauerkraut, Joghurt, Marmeladen, Honig und Ideen zu teilen und auszutauschen!

Karin Huhn's Gesellschaft und das morgenteidie keimelige Gepäck der ganzen Schar werde ich vermissen. Ich freue mich schon jetzt, euch bald wieder zu sehen, mit Marillenmarmelade und mehr im Gepäck!



Alles Liebe, *Chigie*

2 Oktober 2021



PS: Hoffentlich haben wir Karin-Huhn nicht zu sehr mit deckerbissen verärgert ;)